

Note relative à l'utilisation technique d'AED Plus

Défibrillateur externe automatisé muni de Real CPR Help



Mesure des compressions thoraciques à l'aide de Real CPR Help

La compression inadéquate de la poitrine de la victime est une erreur courante lors de la RCR^{1,2,3}. La force nécessaire pour comprimer de 1 1/2 - 2 pouces le thorax d'une victime varie selon la corpulence et l'anatomie du patient. Jusqu'à maintenant, seuls des capteurs de la force et de la pression étaient disponibles. La technologie Real CPR Help intégrée à **CPR-D•padz** de ZOLL comporte un localisateur de la position de la main, un accéléromètre, des éléments électroniques et un algorithme de traitement sophistiqué. Cette technologie permet de mesurer avec exactitude les compressions thoraciques et de convertir le mouvement de l'accéléromètre en fonction du temps sous forme de distance de déplacement. Seul Real CPR Help peut aider un secouriste occasionnel à corriger et à améliorer les compressions en temps réel durant la réanimation.

Une taille universelle d'électrode

La configuration d'une électrode monopieèce doit tenir compte des variations anatomiques de la population de patients. L'électrode **CPR-D•padz** de ZOLL a été conçue à partir d'une grande quantité de données anthropométriques humaines et d'études visant à l'adapter au vaste éventail de tailles et de morphologies et à s'assurer qu'une électrode monopieèce puisse répondre aux besoins propres à l'utilisation d'un défibrillateur externe automatisé en situation d'urgence. La configuration mise au point pour l'électrode **CPR-D•padz** convient aux caractéristiques anthropométriques de 99 % de l'anatomie thoracique humaine. Un attribut particulier permet au secouriste de diviser l'électrode avant (position la plus basse) et d'ainsi couvrir le dernier 1 % de la population dont les variations anatomiques nécessitent une adaptation spéciale.

Positionnement simplifié de l'électrode

La simplification du positionnement de l'électrode est primordiale pour l'utilisation généralisée des défibrillateurs externes automatisés. L'étiquetage, bien qu'utile, est souvent négligé ou oublié en situation d'urgence, par nature soudaine et imprévue. Le secouriste occasionnel confondra facilement la « gauche » et la « droite », le « haut » et le « bas » lorsqu'il sera face à une victime. Deux électrodes distinctes sont sources de préoccupation quant à un positionnement incorrect et à d'éventuelles complications techniques advenant le cas où les électrodes sont collées l'une sur l'autre avant d'être bien positionnées sur le patient. La configuration unique de l'électrode monopieèce **CPR-D•padz** de ZOLL solutionne ces problèmes puisqu'elle s'oriente du côté de la tête tandis que des repères RCR faciles à mémoriser (le sternum) servent d'indices clés pour le positionnement. Il suffit ensuite de tirer sur la partie arrière de l'électrode pour la retirer avant le positionnement. Comme il s'agit du même positionnement que celui enseigné pour le positionnement des mains durant une procédure de RCR, les utilisateurs du défibrillateur externe automatisé tirent avantage de n'avoir qu'un seul repère à mémoriser pour les deux interventions.

Durée utile de cinq ans

Les défibrillateurs externes automatisés utilisés à l'occasion doivent être dotés d'électrodes qui n'ont pas à être changées très souvent. La plupart des électrodes pour défibrillateurs externes automatisés sont périmées avant d'avoir été utilisées. La corrosion d'un élément de l'électrode, occasionnée par un long contact avec un gel ionique, constitue la principale cause de limitation de la durée de vie d'une électrode. La nouvelle configuration de **CPR-D•padz** de ZOLL protège les éléments de l'électrode en laissant de côté un élément non essentiel de celle-ci afin de ralentir le processus de corrosion, ce qui permet de prolonger la durée de vie de l'électrode du défibrillateur externe automatisé jusqu'à cinq ans. **CPR-D•padz** de ZOLL amoindrit les coûts de remplacement des électrodes, favorise l'état de préparation et la maintenance du défibrillateur, et réduit la probabilité d'une défaillance de l'appareil occasionnée par une électrode périmée.

Caractéristiques

DÉFIBRILLATEUR

Forme d'onde : onde biphasique rectiligne
 Durée de maintien de la charge du défibrillateur : 30 secondes
 Sélection d'énergie : Sélection automatique préprogrammée (120 J, 150 J, 200 J)
 Sécurité du patient : Toutes les connexions patients sont électriquement isolées.
 Temps de chargement : Moins de 10 secondes lorsque la batterie est neuve.

Électrodes : **CPR-D•padz**, **pedi•padz**[®] II ou **stat•padz**[®] II de ZOLL.

Autovérification du défibrillateur intégrée : incluse
 RCR : Rythme du métronome : variable, allant de 60 à 180 CPM

Profondeur : de 0,5 po à 3 po (de 1,3 to à 7,8 cm).

Conseil de défibrillation : Évaluer la connexion des électrodes et l'ECG du patient pour déterminer si une défibrillation est nécessaire. Rythmes permettant l'administration d'un choc : Fibrillation ventriculaire avec amplitude moyenne supérieure à 100 µV et tachycardie ventriculaire à complexes larges avec fréquences supérieures à 150 bpm pour les adultes ou à 200 bpm pour les enfants. Reportez-vous au manuel d'utilisation d'AED Plus pour obtenir tous les renseignements sur les rendements relatifs à la sensibilité et à la spécificité de l'algorithme d'analyse de l'ECG.

Intervalle de mesure de l'impédance du patient : de 0 à 300 ohms.

Défibrillateur : Circuit de l'ECG protégé

Format d'affichage : barre mobile ACL facultative
 Dimensions : 2,6 po x 1,3 po (6,6 cm x 3,3 cm)

Durée d'affichage : 2,6 secondes

Vitesse de balayage de l'affichage : 25 mm/s; 1 po/s

Capacité de la batterie : typique lorsque neuve (20 °C) = 5 ans (300 chocs) ou 13 heures de monitoring continu. Fin de vie signalée par un X rouge (nombre type de chocs restants = 100 ou 5 heures de monitoring continu).

Exigences informatiques minimales pour la configuration et la récupération des données du patient : Windows® 98, Windows® 2000, Windows® NT, Windows® XP, PII compatible IBM avec ordinateur 16550 UART (ou supérieur). Mémoire vive de 64 Mo. Écran VGA ou mieux. Lecteur de cédérom. Port IrDA. 2 Mo d'espace libre sur le disque.

APPAREIL

Dimensions : (H x L x P) 5,25 po x 9,50 po x 11,50 po; 13,3 cm x 24,1 cm x 29,2 cm

Poids : 6,7 lb; 3,1 kg

Puissance : piles remplaçables par l'utilisateur. 10 piles au dioxyde de lithium-manganèse de type 123A Photo Flash.

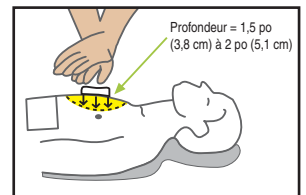
Classification de l'appareil : Classe II et alimentation interne conforme à EN60601-1

Normes de conception : Satisfait ou dépasse les exigences applicables UL 2601, AAMI DF-39, CEI 601-2-4, EN60601-1, CEI 60601-1-2.

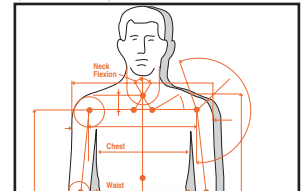
ENVIRONNEMENT

Température d'utilisation : de 32 à 122 °F; (de 0 à 50 °C)

Température d'entreposage : de -22 à 140 °F; (de -30 à 60 °C)



Real CPR Help® fournit aux secouristes une assistance unique en leur donnant une rétroaction en temps réel sur la profondeur et le rythme des compressions.



L'électrode monopieèce **CPR-D•padz** de ZOLL est configurée de façon à s'ajuster à l'anatomie thoracique de 99 % de la population.



CPR-D•padz présente des illustrations de positionnement anatomique précises et des repères de positionnement des mains pour la RCR.



L'électrode **CPR-D•padz** est accompagnée d'un nécessaire de secours comprenant : masque protecteur, rasoir, ciseaux, gants jetables et lingette humide.

Humidité : humidité relative de 10 à 95 %, sans condensation

Vibration : norme militaire 810F; essai minimal en hélicoptère

Choc : CEI 68-2-27; 100G

Altitude : de 300 à 15 000 pi ; de 91 m à 4 573 m

Infiltration de particules et d'eau : IP-55.

CPR-D•padz

Durée utile : 5 ans

Gel conducteur : Hydrogel à base de polymères

Élément conducteur : Étain

Conditionnement : sachet laminé de multiples couches de pellicules d'aluminium

Classe d'impédance : Faible

Longueur du câble : 43 po (1,1 m)

Sternum : longueur : 6,1 po (15,5 cm) Largeur : 5,0 po (12,7 cm); Longueur, gel conducteur : 3,5 po (8,9 cm);

Largeur, gel conducteur : 3,5 po (8,9 cm); Aire, gel conducteur : 12,3 po² (79,0 cm²)

Apex : longueur : 6,1 po (15,5 cm); Largeur : 5,6 po (14,1 cm); Longueur, gel conducteur : 3,5 po (8,9 cm);

Largeur, gel conducteur : 3,5 po (8,9 cm); Aire, gel conducteur : 12,3 po² (79,0 cm²)

Ensemble complet : Longueur lorsque plié : 7,6 po (19,4 cm); Longueur lorsque plié : 7,0 po (17,8 cm);

Hauteur lorsque plié : 1,5 po (3,8 cm)

Normes de conception : Satisfait ou dépasse les exigences applicables ANSI/AAMI/ISO DF-39-1993.

ZOLL Medical Corporation

Siège social

269 Mill Road
 Chelmsford, MA 01824
 978-421-9655
 1 800 348-9011

Bureaux de ZOLL dans le monde

Allemagne
 +49 2236 87 87 0
 www.zollmedical.de

Australie
 +61 2 8424 8700
 www.zoll.com.au

Autriche
 +43 650 413 6222
 www.zollmedical.at

Canada
 905 629-5005
 www.zoll.com

Chine
 +86 21 6226 9505
 www.zoll.com

France
 +33 (1) 30 57 70 40
 www.zoll.fr

Moyen-Orient et Afrique
 +96 278 800 4411
 www.zoll.com

Pays-Bas
 Représentant européen agréé
 +31 (0) 488 41 11 83
 www.zoll.nl

Royaume-Uni
 +44 (0) 1928 595 160
 www.zoll.com

Russie
 +7495 936 2338
 www.zoll.com

Pour obtenir l'adresse et le numéro de télécopieur des filiales, ainsi que l'emplacement des autres établissements dans le monde, veuillez visiter le site Web à www.zoll.com/contacts.

¹Moser DK, Dracup K, Guzy PM, Taylor SE, Breu C. Cardiopulmonary resuscitation skills retention in family members of cardiac patients. American Journal of Emergency Medicine. 1990;498-503.
²Kern KB, Hilwig RW, Berg RA, Ewy GA. Efficacy of chest compression-only BLS CPR in the presence of an occluded airway. Resuscitation. 1998;39:179-188.
³Handley AJ, Handley JA. The relationship between rate of chest compression and compression:relaxation ratio. Resuscitation. 1995;30:237-241. Moser DK, Dracup K, Guzy PM, Taylor SE, Breu C. Cardiopulmonary resuscitation skills retention in family members of cardiac patients. American Journal of Emergency Medicine. 1990;498-503.
⁴Kern KB, Hilwig RW, Berg RA, Ewy GA. Efficacy of chest compression-only BLS CPR in the presence of an occluded airway. Resuscitation. 1998;39:179-188.
⁵Handley AJ, Handley JA. The relationship between rate of chest compression and compression:relaxation ratio. Resuscitation. 1995;30:237-241.



Les caractéristiques sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

©2008 ZOLL Medical Corporation. Tous droits réservés. « Advancing Resuscitation. Today » est une marque de commerce de ZOLL Medical Corporation. AED Plus, **CPR-D•padz**, **pedi•padz**, Real CPR Help, **stat•padz** et ZOLL sont des marques déposées appartenant à ZOLL Medical Corporation.
 Imprimé aux États-Unis. 080802 9656-0158-26

